



RECYCLING-
PARK
FRÉISENG

AVIS IMPORTANTS

Cher client,

Dans le cas où vous mettez à disposition votre carte d'accès personnelle à une entreprise travaillant chez vous et qui amène ainsi des déchets provenant de votre ménage, nous vous demandons de remettre à l'entreprise le certificat de provenance annexé dûment complété et signé.

Les dispositions suivantes sont à respecter :

L'entreprise est tenue de remettre les déchets acceptés au parc de recyclage en respectant les degrés d'homogénéité et de propreté exigés. Les différentes fractions de déchets sont à déposer séparément dans les récipients correspondants prévus pour chaque fraction.

L'entreprise est tenue de respecter les consignes du personnel de service sur le terrain du centre de recyclage.

L'entreprise est seule responsable des actes de ses collaborateurs qui déposent des déchets au parc de recyclage de Frisange.

Le certificat de provenance vous est également mis à disposition à la réception du centre de recyclage.

WICHTIGER HINWEIS

Lieber Kunde,

Sollten Sie als Privatkunde des Recyclingparks Frisange einen Betrieb beauftragen, bei Ihnen Arbeiten zu verrichten, und diesem Betrieb Ihre persönliche Zutrittskarte für den Recyclingpark Frisange aushändigen, bitten wir Sie in Zukunft das folgende Herkunftszertifikat auszufüllen und der entsprechenden Firma mitzugeben.

Folgende Bestimmungen sind dabei zu beachten:

Der Betrieb ist verpflichtet, die im Recyclingcenter angenommenen Abfälle in der vorgeschriebenen Sortenreinheit und Sauberkeit anzuliefern. Die einzelnen Abfallfraktionen sind getrennt in die für die jeweilige Fraktion vorgesehenen Sammelbehälter zu geben.

Der Betrieb hat die Anweisungen des Personals auf dem Gelände des Recyclingcenters zu befolgen.

Der Betrieb ist verantwortlich für die Handlungen seiner Mitarbeiter, welche die Abfälle im Recyclingpark Frisange anliefern.

Das Herkunftszertifikat wird Ihnen ebenfalls in der Rezeption des Recyclingparks Frisange zur Verfügung gestellt.



RECYCLING-
PARK
FRÉISING

**HERKUNFTSZERTIFIKAT
CERTIFICAT DE PROVENANCE**

Hiermit bestätige ich / Par la présente, je soussigné(e):

(Name, Vorname / nom, prénom)

(Straße / Rue)

L- _____

(Ort / Localité)

dass nachfolgende Abfälle / certifie que les déchets suivants:

angeliefert von der Firma am / livrés par la firme le ____ / ____ /20 ____

(Firmenname / nom de la firme)

(Straße / Rue)

L- _____

(Ort / Localité)

aus meinem Haushalt stammen / proviennent de mon ménage.

_____, ____ / ____ /20 ____

Unterschrift Kunde / signature client

Nummer der Zutrittskarte / Numéro de la carte d'accès